

広報

とび

2007

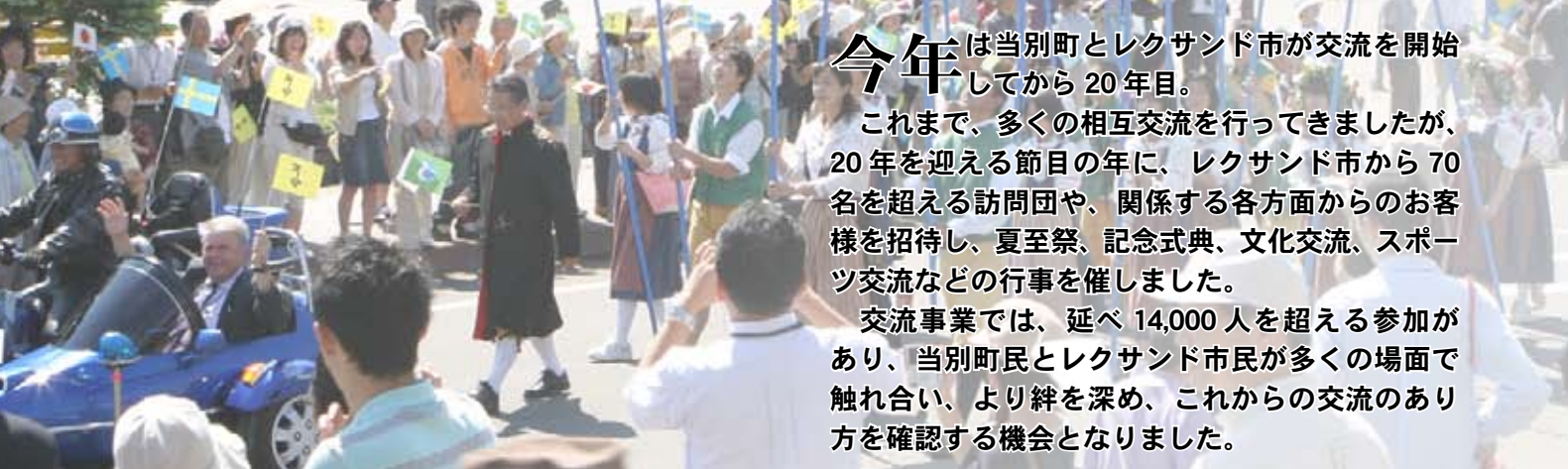
7

July

●当別町・レクサンド市
姉妹都市提携20周年記念事業

当別町 レクサンド市

姉妹都市提携 20周年記念事業



今年は当別町とレクサンド市が交流を開始してから20年目。

これまで、多くの相互交流を行ってきましたが、20年を迎える節目の年に、レクサンド市から70名を超える訪問団や、関係する各方面からのお客様を招待し、夏至祭、記念式典、文化交流、スポーツ交流などの行事を催しました。

交流事業では、延べ14,000人を超える参加があり、当別町民とレクサンド市民が多くの場面で触れ合い、より絆を深め、これからの交流のあり方を確認する機会となりました。

◆姉妹都市提携 20周年記念式典

■開催日 平成19年6月15日(金)

■会場 西当別コミュニティーセンター

泉亭町長が「当別・レクサンドの交流に尽力したすべての方々に感謝する。」と挨拶した後、これまでの交流に功績のあった方々に、感謝状が贈呈されました。ポー・ペッテルソン レクサンド市長が「これまでの両市町の絆を今後もさらに発展させて行きたい」とご挨拶されました。

泉亭町長、ペッテルソン市長が共に署名をした「宣言書」を取り交わし、これからも変わらぬ友好を誓いました。



■感謝状受賞者

- ・ベッティル ダニエルス 様
姉妹都市提携調印時のレクサンド市長
- ・配野 定平 (故人) 様
姉妹都市提携調印時の当別町長
- ・ラッセ ニーゴード 様
レクサンド市議会議長
- ・宮永 龍美 (故人) 様
当別・レクサンド都市交流協会 初代会長
- ・山田 岩雄 様
当別・レクサンド都市交流協会 第2代会長
- ・辻野 修 様
当別・レクサンド都市交流協会 第3代会長
- ・米口 稔 様
当別・レクサンド都市交流協会 第4代会長
- ・山崎 泰博 様
㈱ロイズコンフェクト 代表取締役社長
民族衣装を寄贈
- ・新井 修 様
㈱新和 代表取締役社長
レクサンド伝統のパン窯を寄贈
- ・近藤 征夫 様
スウェーデンハウス㈱代表取締役社長
レクサンド市から寄贈のダーラヘストの輸送に尽力
- ・博多 昭夫 様
トーモクヒュース㈱代表取締役社長
パン焼き名人の招へい パン焼き器具の寄贈など
- ・八幡 敬子-ラーション 様
レクサンド市在住の当別町国際交流連絡員としての協力のほか、相互訪問団通訳、連絡調整に尽力

◆記念フォーラム

■基調講演

泉亭町長が「美しいまち当別発展のビジョン」を、ペッテルソン市長が「21世紀のレクサンドまちづくりのビジョン」と題し、両市町の景観づくりを意識したまちづくりについて、取り組み事例を会場のスクリーンに写しながら基調講演を行いました。



◎泉亭俊彦 当別町長 基調講演より

「今後の交流は、お互いの地域が産業で発展につながる交流へとステップアップすることが必要で、本町の高い農業技術力を活かし、例えば、花や品質の良い麦やじゃがいもの栽培技術の交流はレクサンド市民にとって有意義なものになると考えています。これまで築いてきた友好的関係をベースにしつつ、お互いの特性である自然と環境を生かすために情報を共有し、経済交流も含めた双方向の新しい関係構築を行っていくことが肝要と考えています。」

◎ポー・ペッテルソン レクサンド市長

基調講演より

「未来の旅はわからないことが多いのは当然ですが、地平線を眺めて準備をすることは必要です。」

私は、当別町とレクサンド市との今後の交流が拡大し成功することを確信しています。これまでの20年間の私たちの姉妹都市交流の成功が何よりの証拠です。」

■分科会

基調講演後に行われた分科会では、三つのグループに分かれて、「ごみ処理・リサイクルなどの地域の問題への対応」、「快適な冬の生活環境づくり」、「地球環境の危惧と私たちのできること」をテーマに参加者が話し合い、国は違っても、一人一人の意識をまち全体の問題として発展させていくことが今後のまちづくり

には重要であり、当別とレクサンドとの交流が双方が抱える課題を解決する可能性を持っていることが、両市町長により確認されました。



■20周年記念事業をまちづくりへつなげるために

今回の20周年記念事業は、どの会場も多くのお客様で賑わい、レクサンド市からの大勢のお客様を歓迎する光景が見られました。個人、団体、企業など町内のみなさんが一致協力して準備を進め、まち全体の協働の取り組みとなり、今回の記念事業が盛り上がったと言えます。

この20周年記念事業を契機に、両市町の特性を活かしながら文化、環境、産業経済など、幅広い分野で新しい交流を発展させることが魅力あるまちづくりにつながるのではないのでしょうか。

訪問団の方が当別町内で過ごした3日間、町内で開催された交流事業の一部をご紹介します。

◆パン窯火入れ式

(6/15 ふれあい倉庫)

ふれあい倉庫で行われたパン窯の火入れ式では、レクサンドから贈られたパン窯に友好の灯が入れました。

昼食会では、レクサンドのレンガ職人の手によって作られた窯で、スウェーデンのパン焼き技術を習得した方々が焼いたパンを出席者に振舞い、当別とレクサンドとの友好の証となる、この窯が設置された経緯などが紹介されました。



◆スポーツ交流・文化交流

(6/16 あいあい公園ほか)

スポーツ団体、文化団体の協力により訪問団と当別町民が直接触れ合える行事が開催されました。



あいあい公園ではパークゴルフ、遊遊公園ではテニス、グリーンヒルカントリークラブではゴルフ競技が繰り広げられました。

当別からの訪問団がレクサンドに行った際に用具を寄贈して、ルールを伝えたパークゴルフ競技では、当別、レクサンドからの参加者同士と一緒にコースを周

り、コミュニケーションを取りながらの「世界一」決定戦が繰り広げられました。また、この日程に合わせて、遊遊公園では交流20周年を記念しての少年サッカー大会も行われました。

一方、西当別コミュニティーセンターでは、日本を理解してもらえようと、伝統文化に触れる場を設け、着物の着付け、茶道、華道、書道の体験が行われ、「和の心」を伝えていました。



◆夏至祭前夜祭

(6/16 スウェーデンプラザ)

太美駅前のスウェーデンプラザを会場に、夏至祭前夜祭が開催されました。

「日本の夏まつり」をテーマに町内会、商店街、PTAの協力で、わたあめ、金魚すくいといった縁日のコーナーが設けられました。

アトラクションとして催された、獅郷太鼓の演奏やふとみ元風会によるYOSAKOIの演舞、とうべつ音頭を守る会による北海盆踊りの輪にはレクサンド訪問団の飛び入り参加が見られました。



◆第24回 夏至祭

青空の下、昨年
から行われて
いるオープニングパ
レードがスタート。民
族衣装に身を包んだレ
クサンド訪問団と町民
が参加し沿道の手旗と
歓声の中を行進し夏至
祭がスタート。



引き続き、レクサンド記念公園では、レクサンド市
から寄贈された青いダーラhest (木製の馬)が設置
され、ステファン ノレーン駐日スウェーデン大使ら
を招いて除幕式が行われました。セレモニーの中で、

公募していた馬の愛
称が、レクサンド市か
ら名前をとった「レッ
ク」と発表され、西当
別中学校合唱部の歌声
の中、「レック」が当
別町の人にも愛される
ようにと泉亭町長より
挨拶がありました。



夏至祭メイン会場のスウェーデン公園で行われたグ
リーンコンサートには、レクサンドの楽師、当別中学
校吹奏楽部、当別アンサンブルファミリーらが出演し、
来場者が芝生の上に腰を下ろして演奏に聞き入る光景
が見られました。

また、レクサンドの楽師たちは、本場レクサンドさ
ながらに、マイストング(夏至柱)の立ち上げの際に、



バイオリンで楽曲を演奏して祭の雰囲気盛り上げま
した。マイストングの周りを囲んでのフォークダンスで
は、レクサンドのフォークダンスグループ、訪問団と町
民が大勢参加し、幾重もの輪を作り踊り続けました。

物販コーナーでは、スウェーデンガラスの販売や、
スウェーデンの夏至祭には欠かせない、パン、ハム、
ニシンのマリネなどを使った北欧プレートが人気を集
めていました。

今年、初の試みとして行
われた夏至祭スタンプラ
リーでは、オープニング
セレモニー、レクサンド
記念公園、夏至祭会場全てを
回ってスタンプを集めた来
場者の中から、抽選で当別
の特産品が当たる抽選会が
行われました。



■交流が残したもの 当別町には、レクサンドとの友
好を表すような道路、公園など、形として残るものが
数多く造られてきましたが、今回の訪問団の受入れに
ご協力いただいたホストファミリーの方々、前夜祭、
夏至祭、記念事業などに参加いただいた方々、また、
これまでに行ってきた交流に関わった数多くの方たち
が作り上げた当別とレクサンドの人々をつなぐ目に見
えない絆が、今後も、二つのまちが交流を続けていく
架け橋になるでしょう。



だいじょうぶ？ 当別町の

財政



現在、地方自治体の財政状況は非常に厳しく、行政運営、住民サービスが大幅に見直されている状況です。

当別町の財政事情は、これまでも多くの機会でお知らせして参りましたが、今までに多数寄せられた疑問・質問についてQ&A形式でお知らせします。

Q 最近、当別町の財政状況が「悪い」とか、「厳しい」なんて声を耳にすることがあるんですけど、当別町がどのような状況が教えてください。



A 現在、財政状況に問題を抱えた市町村は増加しており、当別町も残念ながら、非常に厳しい状況です。

「財政指標」と呼ばれる数値や、借金の残高を表現する「地方債残高」の数値によって、都道府県や市町村の財政状況が、良い、悪いと表現されます。（表1参照）



【表1 当別町の財政指標等】

指標等の名称	当別町	全道平均	全国平均
財政力指数	0.36	0.27	0.52
経常収支比率	93.6%	91.8%	90.2%
実質公債費比率	21.8%	16.4%	14.8%
地方債残高 <small>（人口1人当り）</small>	963,890円	680,720円	462,447円

（平成17年度決算より）

Q 用語の意味は良く解らないけど、『財政力指数』は、全道の平均を上回っていますね。あと、『経常収支比率』は、ちょっと大きい程度ですが、目に付くのが『実質公債費比率』と『人口1人当たりの地方債残高』が全道・全国平均を大きく上回っているようですね。これが財政状況が厳しいということですか？

A そのとおりです。『財政力指数』は、行政サービスを行う上で必要なお金をどれだけ調達できるかというもので、これが1に近いと財政力が強いということです。当別町の場合は、全国平均より低いですが、全道平均より高く、決して弱くはありません。

問題は、当別町では、町税など使い道が指定されていないお金に占める割合を示す『実質公債費比率』が大きく、自由に使えるといったお金が少なくなってしまうということです。

また、『地方債残高（人口1人当たり）』は、住民1人当たりで換算した借金の額を示すもので、これが全国平均の2倍以上もあり、借金が多額である状況を表しています。

Q なぜ、こんなに借金が増えたのですか？

A 当別町では平成2年頃から西当別地区を中心に人口が急増しました。このための社会資本整備や、パ

【表2 平成7年度以降の主要事業】（単位：百万円）

実施年度	事業名	起債発行額
H7	給食センター建設事業	460
H7～8	西当別小学校校舎増設工事	160
H7～9	春日団地建設事業	784
H8～9	西当別コミュニティーセンター建設事業	812
H7～9	白樺緑地公園造成事業	183
H10	ふとみ保育所建設事業	322
H10	森の道会館建設事業	32
H11	西当別中学校校舎増設事業	267
H12	駅周辺整備事業（ポッポ公園造成）	132
H11～12	総合保健福祉センター（ゆとろ）建設事業	960
H12	スターライト会館建設事業	33
H10～13	あいあい公園造成事業	483
H12～13	石狩広域穀類乾燥調整貯蔵施設（ライスセンター）建設事業	1,200
H14～18	遊遊公園造成事業	469
H13～18	当別幸町区画整理事業	674
	合計	6,971

【表：平成7年度以降の主要事業】

ブル経済崩壊後に政府が景気対策を図るために促進した公共事業に呼応し、公共施設の建設や道路整備などを行いました。(表2参照) その借金の積み重ねが現在の状況に至った要因と分析しています。

Q 色々な事業をやってきたんですね。今でもたくさんの借金をして事業を実施しているんですか？



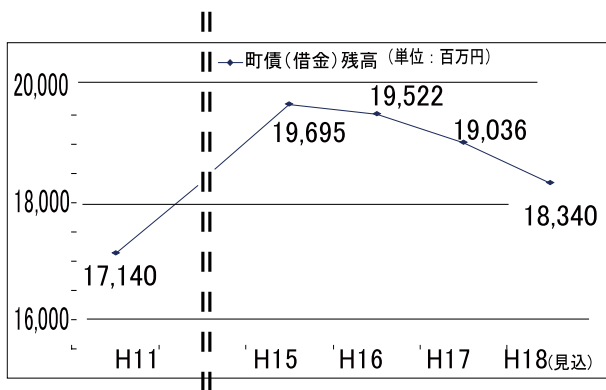
A 継続して行っている事業では、借金をしているものもありますが、平成12年度に「公債費負担適正化計画」を策定し、借金をする事業の抑制に努めています。平成18年度の借金を、ピーク時の平成11年度の半分以下に圧縮しました。

借入額や借金返済の額、借金の残高の推移については下記のグラフ1・2のとおりです。

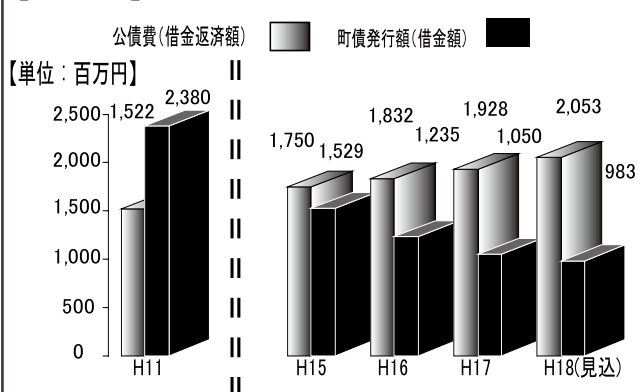
平成11年度は、借金を返す額よりも借金をした額のほうが多いですね。これでは借金の残高は、どんどん増えてしまいます。この状況が平成13年度まで続いたことから、平成15年度まで借金の残高が増えているのが解りますね。このような借金が増え続けることに歯止めをかけるため、公債費負担適正化計画をスタートさせたのです。

今後も計画どおりに借入を抑制して、借金残高を減らしていくことが、財政の健全化に繋がります。

【グラフ1】



【グラフ2】



Q 借金で当別町がたいへんなのは、今の説明でわかりましたが、財政が厳しいのは、借金だけが理由なのですか？他にもなにか要因があったら教えてください。



A あります！借金の問題については、返済額が多くなってきているという「出て行くお金」が要因でしたが、実は「入ってくるお金」にも問題があります。

それは、『地方交付税』が『三位一体改革』の影響で急激に大幅削減されたことです。

Q 『地方交付税』も『三位一体改革』も少し前までよく新聞で見かけた言葉なんですけど、いまいちよく理解できないんですが……。



A 『地方交付税』は税金などで賄いきれない財源(収入)を穴埋めするため、国から市町村へ交付されるお金で、地域格差を調整し、どの市町村でも標準的な行政サービスを受けられるようにしています。



『三位一体改革』とは、地方(市町村)の独自性を目的とした地方分権を実現するため、

- ①国から市町村などに支出される補助金の削減
- ②国の税金の一部を地方へ移譲
- ③地方交付税の見直し

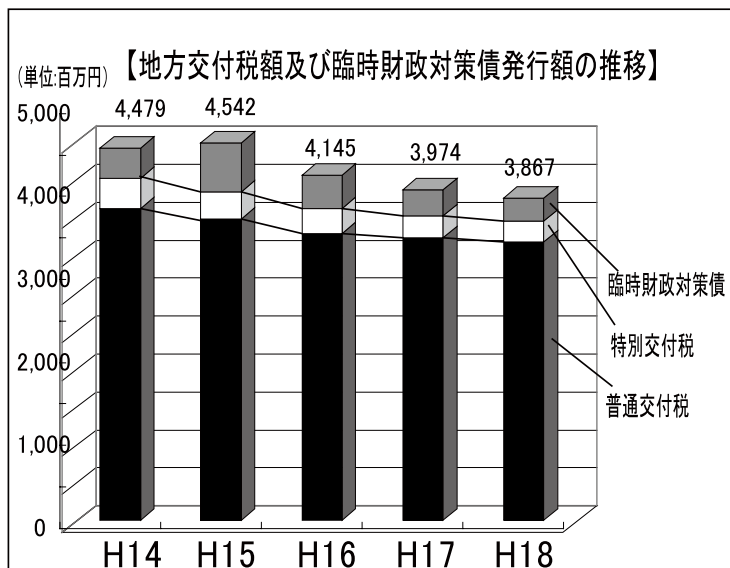
これらを平成16～18年度にかけて実施したものを指し『三位一体改革』と呼びます。

Q 言葉の意味は、解った気がしますが、『地方交付税』はどのくらいのペースで減ってきてるんですか？

A 当別町にとって『地方交付税』は歳入、入ってくるお金の約4割を占める最も大きな財源です。ちなみに町税は2割程度で、その2倍に相当します。平成15年度に45億円交付されていた地方交付税は、平成18年度には38億円と、たった3年で7億円近くも減ってしまいました。(グラフ3参照)

報道などで頻りに市町村の財政難が取り沙汰されているように、当別町だけではなく、全国の市町村でも同様に財政難の問題に直面しています。

【グラフ3】



Q それでは、全く財政破綻の心配は無いのですか。

A 今すぐに町財政が破綻することはありませんが、何の手も打たないと、赤字が発生し、それが積み積もって、財政破綻となり、日本国内で最も高い負担を強いられる上、最低の住民サービスしか提供されないという状況に陥りかねません。



このことは、町民の皆さんにも知っておいてもらわなくてはいけないことです。

そこで現在、町では、平成17年度に策定した「**行財政システム再構築プラン**」や平成12年度に策定した「**公債費負担適正化計画**」に基づいて、行財政を進めています。

このように、町では歳入、歳出を大幅に見直し、財政再建を最重要課題と位置づけ、財政破綻に陥らないための取り組みを実施しています。

今後は、今まで以上に町民の皆さんと役場が一体となって、行財政の再構築を進めることにより、現在の財政難から回避し、将来の負担軽減を図ることが必要です。

町財政の健全化は当別町が今乗り越えなければならない重要な課題です。



▼担当 財政課財政係
(☎ 23 - 2331)

Q 財政状況が厳しいのは、当別町だけじゃないの？



A 確かに、他の市町村も財政運営は厳しいと耳にしますが、当別町はこの地方交付税の減少に、借金返済が増加しているという要因がプラスされるため、他の市町村に比べると、より厳しい財政状況といえます。



Q なるほど！つまり、借金の返済で出て行くお金は増加している反面、地方交付税の減少で入ってくるお金は減少している状況なんですね。



確かに厳しいですね……。今後当別町は一体どうなってしまうのでしょうか？「**財政破綻**」ということになりはしないか、不安になるのですが……。

A 病院事業や第3セクターなどの多額の負債を抱えていながら、その負債を不適切な会計処理で隠しているような場合、その結果、非常に大規模な赤字が明るみになり、「**財政破綻**」ということになってしまう危険もありますが、当別町では、当然そうした不適切な会計処理は一切行っていませんし、平成18年度末現在で全体の会計を合わせた決算でも赤字は発生しない見込みです。



第21回参議院議員通常選挙

公示日 7月12日(木)

投票日 7月29日(日) 7時～20時

期日前投票 7月13日(金)～7月28日(土)

8時30分～20時 場所 役場1階大会議室

詳細 町選挙管理委員会事務局 (☎23-3499)

入場券

有権者1人ずつに郵送します。有権者の氏名や投票場所が記載されています。投票日当日や期日前投票をする時には、忘れずに持参してください。

投票日の2日前までに入場券が届いていない場合は、お問い合わせください。

期日前投票

選挙日に仕事などのため投票所で投票できない方は、選挙期日前であっても、投票日と同じく投票用紙を直接投票箱に入れて投票することができます。

不在者投票

病院や老人ホームなどで行っている投票などは、不在者投票となります。また、身体に重度な障がいがある方は、自宅において郵便などによる不在者投票も可能となる場合がありますので、お問い合わせください。

選挙公報

選挙公報には、候補者自身の政治姿勢や政治信条などが記載されています。選挙公報は町内会の協力で全戸配布しますが、役場庁舎と太美出張所にも備えます。

ポスター掲示

町内80カ所にポスター掲示板を設置します。破損や倒壊を発見したときは、町選挙管理委員会へご連絡ください。

投票所

入場券で必ず投票所を確認してください。

投票区名	投票所	該当する行政区
第1	公民館	幸町・弥生・錦町・末広美里・栄町・下川町・樺戸町
第2	白樺コミセン	白樺町・北栄町・西町
第3	当別小学校	旭町・万代町・元町・緑町東町・春日町
第4	六軒町会館	六軒町
第5	弁華別中学校	弁華別・茂平沢・みどり野・(自衛隊)
第6	中小屋会館	中小屋
第7	金沢会館	金沢
第8	東裏地域会館	東裏
第9	南部地域会館	蕨岱町
第10	対雁会館	対雁
第11	川下会館	川下右岸・川下左岸
第12	西当別コミセン	太美北・太美東・太美中央太美西・太美南・当別太
第13	西当別中学校	太美寿・太美スターライト獅子内・スウェーデンヒルズ
第14	高岡会館	高岡
第15	若葉町会館	若葉

開票

開票は、投票日当日21時15分から町総合体育館(白樺町)で行います。

試験

平成 20 年度採用の 当別町職員採用資格試験案内

▼採用予定数・受験資格

①初級（一般事務） 2名

昭和 61 年 4 月 2 日から平成 2 年 4 月 1 日までに生まれた方。

②上級（一般行政） 2名

昭和 55 年 4 月 2 日から昭和 61 年 4 月 1 日までに生まれた方で、学校教育法による大学を卒業または平成 20 年 3 月卒業見込の方。

③上級（土木） 1名

上記②の方で、土木に関する学科を修めた方。

▼1 次試験日・会場

9 月 16 日（日）・ゆとろ（西町）

▼受験用紙の請求

役場総務課人事係・太美出張所・石狩支庁管内町村会に備え置いてあります。

※直接受け取れない場合は、120 円切手を貼った宛先明記の返信用封筒（A4 判）を入れて石狩支庁管内町村会まで郵送で請求してください。

▼受付期間 7 月 9 日（月）～ 8 月 3 日（金）

9 時～ 17 時（土日・祝日は受け付けしていません。）

※郵送で提出する場合は 8 月 3 日の消印まで受け付けます。

▼申込先 石狩支庁管内町村会
札幌市中央区北 4 条西 6 丁目
北海道自治会館 6 階

▼問合せ 石狩支庁管内町村会
（☎ 011 - 261 - 6510）
総務課人事係（☎ 23 - 2330）

人事

6 月 1 日付け 人事異動（退職）

▼退職 辻 好行

試験

石狩北部地区消防事務組合 職員採用試験案内

▼採用予定消防署・人数

石狩消防署 初級 1 名

▼採用予定日 9 月 1 日

▼受験資格

昭和 59 年 4 月 2 日から昭和 62 年 4 月 1 日までに生まれた方で、救急救命士の有資格者。
詳しくは、申込書に記載。

▼試験日 8 月 9 日（木）

▼会場 石狩北部地区消防事務組合消防本部（石狩市花川北 1 - 1）

▼受付期間 7 月 20 日（金）まで
9 時～ 17 時（土日・祝日は受け付けしていません。）

▼申込方法 消防本部・石狩・当別・新篠津の各消防署に備えてある所定の申込書で消防本部まで郵送または持参ください。

▼問合せ

石狩北部地区消防事務組合消防本部（☎ 0133 - 74 - 5119）

募集

人材バンク～とうべつ知恵袋～ 利用者募集

町教委では、多彩な知識や技能を持つ地域の方を「まちの知恵袋」として登録しています。

町内会、サークル、近所の仲間同士で何かを学びたいという要望があれば講師を紹介します。

▼登録分野 パン・お菓子づくり、ツールペイント、書道、ペン字、星の観察、着物着装、豆腐・味噌づくり、バランスボールなど

▼問合せ 町教委社会教育課
（白樺コミセン内・☎ 23 - 2511）

情報公開

平成 18 年度情報公開と 個人情報保護の開示状況

決定の内容	情報公開
開示	6 件
一部開示	—
非開示	—
取り下げ	—
不存在	2 件

※個人情報の利用（開示請求）はありませんでした。

▼問合せ 総務課総務係
（☎ 23 - 2330）

戸籍

戸籍謄本等のサイズを A4 版に変更します

7 月から役場で交付する戸籍謄本等のサイズを B4 版から A4 版に変更し、偽造防止用紙を使って交付します。

▼問合せ 住民生活課戸籍住民係
（☎ 23 - 2463）

困ったときの納税 Q & A

Q 国民健康保険税を滞納していると「保険証」が使えなくなると聞いたのですが？

A 特別な事情がないまま保険税を滞納しているときには「保険証」を返還していただき、「資格証明書」を交付します。この証明書が交付されると、病院にかかるときにいったん医療費全額を支払い、後日保険給付相当額の払い戻しを申請することになります。

▼夜間納税相談 毎月第 2・4 木曜日 19 時 30 分まで

▼問合せ
納税課（☎ 23 - 2341）

スポーツ

ご参加ください フィットネスカレッジ

町総合体育館内トレーニングルームで実施している「フィットネスカレッジ」の7・8・9月の日程をお知らせします。

▼日程

昼の部 (13:30～15:30)

7月5日・19日

8月2日・23日・30日

9月6日 全て木曜日

夜の部 (18:30～20:30)

7月10日・31日

8月7日・14日

9月4日・11日 全て火曜日

▼対象 町内に在住・勤務する
18歳以上の方

▼料金 総合体育館個人入場券
150円が必要

▼問合せ 町教委スポーツ振興係
(総合体育館内・☎22-3833)

講習

障害者向けビジネス事務科 受講生を募集します

▼取得可能資格

情報処理技能検定3級

日本語ワープロ検定3級

文書デザイン検定3級

ホームページ作成検定3級

▼対象者 ハローワークに求職中の精神障がい者

▼募集締切 7月17日(火)

▼選考日時 7月24日(火)

選考場所は、募集案内を参照

▼定員 10名

▼受講期間

8月6日(月)～12月3日(月)

▼申込 最寄りのハローワークへ

▼問合せ

北海道立札幌高等技術専門学院
(☎011-781-0559)

イベント

「ふるさとの魅力8見(はっけん)スタンプラリー」に参加しませんか

札幌市、江別市、千歳市、恵庭市、北広島市、石狩市、当別町、新篠津村の8市町村を巡る「スタンプラリー」が始まりました。

抽選で各市町村の特産品や携帯電話用クリーナーが当たります。ぜひご家族で参加してみませんか。

▼開催期間

6月15日(金)～9月30日(日)

▼ガイドブック配布場所

各ラリーポイント施設、
役場企画課

▼問合せ 札幌広域圏組合事務局
(☎011-290-1313)

都市計画

当別幸町土地区画整理事業 宅地を分譲します

次のとおり募集しますので、申し込みください。

▼場所 ①弥生・②幸町

▼区画数 2区画

▼面積

① 1,311.5㎡(396.73坪)

② 343.83㎡(104.01坪)

▼価格・分譲方法

① 31,476,000円(24,000円/㎡)

入札方式

② 8,011,000円(23,300円/㎡)

抽選方式

▼受付期間

7月2日～23日

▼申込・詳細 都市計画課区画整理係 (☎23-3198)

献血にご協力を

▼日時・場所

7月19日(木)①ゆとろ(西町)

12時30分～13時30分

②ラルズストア(樺戸町)

15時～16時

子育て支援センター情報

あそびのひろば7月の日程

▼うさぎ(3歳～就学前)

会場 ゆとろ(全て火曜日)

3日・10日・17日・24日

▼こりす(1歳6か月～3歳)

会場 子どもハウス(全て水曜日)

4日・11日・18日・25日

▼キャロット(1歳6か月～就学前)

会場 ふとみ保育所(全て水曜日)

4日・11日・18日・25日

▼ミニマトクラブ(乳児支援)

13時～14時30分

10日(火曜日)子どもハウス

24日(火曜日)西当別コミセン

※妊婦さんも遊びに来てください

▼サロン(0歳～就学前対象)

毎週金曜日10時～11時30分

わんぱくサロン(子どもハウス)

すみれサロン(ふとみ保育所)

第3回 子育て講座

▼日時 7月26日(木)10時～

▼会場 ゆとろ

▼演題 「上手に浴衣を着よう！」

▼対象 就学前までのお子さんと保護者の方

こんにちは赤ちゃん事業を始めます

7月から、子育て支援センターの職員が、生後4か月未満の赤ちゃんがいる家庭を訪問します。ただし、保健師が訪問した家庭を除きます。

▼詳細・問合せ 子育て支援係
(ゆとろ内・☎25-2658)

1等・前後賞合わせて3億円 サマージャンボ宝くじ

この宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよい街づくりに使われます。

▼発売期間 7月19日(木)～8月7日(火)

▼抽選日 8月16日(木)

▼問合せ (財)北海道市町村振興協会(☎011-232-0281)

ご存知ですか 医療費の助成制度

▼申請・問合せ

a 障がいサービス係 (☎ 25 - 2665)

b 福祉係 (☎ 23 - 3019)

c 子ども係 (☎ 23 - 3024)

対象制度	対象者の内容	手続きに必要な物
a) 重度心身障がい者医療費助成	①身体障害者手帳 1・2級の方と3級(心臓・腎臓・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸の障がいなど)のある方 ②療育手帳「A」判定の方 ③精神科医から「重度知的障がい者」と診断された方	健康保険証と印鑑 身体障害者手帳または療育手帳
b) ひとり親家庭等医療費助成	①母(父)がいない(行方不明等も含む)、または母(父)が重度心身障がい者等の家庭の父(母)と子 ②両親のいない子 ※対象者は20歳未満の子と母(父)。(18歳以上の子は在学証明書等、扶養されている旨の証明が必要) ※子は入院と通院、母(父)は入院のみが対象	健康保険証と印鑑 児童扶養手当証書または戸籍謄本
c) 乳幼児医療費助成	入院・通院ともに小学校就学前までの児童が対象	子どもの名前が記載された健康保険証と印鑑

▼助成内容 3歳未満児および住民税非課税世帯の方は、医療費の自己負担分を助成。ただし、初診時一部負担金の医科580円、歯科510円、柔道整復270円は自己負担になります。上記以外の方は、1割自己負担。

◎月額上限 入院44,400円、通院12,000円

※1 受給者証をお持ちの方で次の場合は必ず届出をしてください。

①健康保険証が変更になったとき ②ほかの市町村に転出するとき ③転居したとき

※2 平成19年1月1日時点で当別町に住民登録のない方は「平成19年度所得・課税証明書」も必要。

○●(年金)○●

読んで得する年金・国保のお話

○●(国保)○●

国民年金保険料の免除制度について

保険料の納付が困難な方で、本人・配偶者・世帯主のいずれの方の所得も基準内であれば、申請により全額または一部免除される制度があります。

免除が承認された場合の納付額と年金額への反映割合

免除の種類	納付額	額への反映割合
全額免除	なし	1/3
4分の3免除	3,530円	1/2
半額免除	7,050円	2/3
4分の1免除	10,580円	5/6

※1. 一部免除制度は、納付すべき保険料が納付されない場合、その期間の一部免除は無効になります。

※2. 免除を受けた期間の保険料は、10年以内であれば後で免除を受けた古い期間から順に納付すること(追納)ができます。但しこの場合、3年目以降に追納する場合は、その経過期間に応じて加算額が上乘せされます。

▼問合せ 住民生活課国保年金係 (☎ 23 - 2467)

国民健康保険税の納期が始まります

国民健康保険に加入している皆さんが納める国民健康保険税(国保税)は、国保の大切な財源となります。

これは、皆さんが国保税を出し合うことによって、病気やケガで治療を受けたときなどに給付を受けることができる助け合いの制度です。

▼国保税は世帯ごとに決まります

- ・世帯の所得割、資産税、均等割、平等割で計算し、限度額は、医療分で53万円、介護分で8万円です。
- ・40歳から64歳までの方は、介護保険料を国保税とともに納めていただきます。
- ・平成18年7月2日以降に40歳の誕生日を迎えられる方の介護保険料は、追加分として8月以降に納付書を郵送します。

▼役場窓口年金相談日 7月10日(火)・23日(月)
住民生活課国保年金係へお気軽にお越しください。

▼年金保険相談所(札幌北社会保険事務所)

7月20日(金)10時~15時 商工会館

太美町いけ花こども教室生徒募集

お子さんの情操教育の一環としてぜひご参加ください

▼**受講料** 無料ですが教材費として500円かかります。

▼**期間** 7月～12月
第2・4土曜日 10時～12時

▼**募集対象** 小・中学生
初心者大歓迎

▼**会場** 西当別コミュニティーセンター

▼**募集締切** 7月8日(日)

▼**申込・問合せ** 長谷川豊子
(太美町1488 ☎26-2775)

赤十字奉仕団友愛セール

▼**日時** 7月6日(金) 9時30分～

▼**場所** 白樺コミュニティーセンター

あえ～る情報

加藤郁子 絵手紙教室

受講者募集中!!

日時 7月24日(火) 13時～15時

▼**申込み** 加藤(☎22-2746)

大好評!! 消費者協会リサイクルせつけん入荷しました

時間 10時～17時(月曜は休館/展示会最終日は15時まで)

詳細 あえ～る(☎25-5116)

交通安全情報

7月18日(水)～7月27日(金)

夏の交通安全運動旬間です

重点目標

◎子どもと高齢者の交通事故防止

◎二輪車の交通事故防止

◎シートベルトとチャイルドシート
の正しい着用の徹底。

当別町交通事故発生件数

(平成19年1月～5月人身事故)

	H19年	H18年	増減数
発生件数	25	58	- 33
死者数	1	0	+ 1
傷者数	32	96	- 64

テニス初心者講習会を実施

▼**期間** 7月3日～8月28日の
毎週火曜日(8月14日を除く全
8回を予定。)

▼**時間** 19時～21時(雨天中止)

▼**場所** 栄公園テニスコート

▼**参加料**

ボール代として1回 200円
(テニス協会登録の方は無料)

▼**申込・問合せ**

大畑(町商工課☎23-3129)

料飲店組合ビアパーティー

▼**日時** 7月24日(火) 15時～

▼**場所** 当別駅南口前

相 談

法律相談 町の顧問弁護士が相談
に応じます。

▼**日時** 8月2日(木)

13時30分～

▼**申込** 福祉係(☎23-3019)

介護相談 介護や高齢者虐待に関
する相談に応じます。

▼**日時** 月～金曜日

8時45分～17時15分

▼**申込み** 地域包括支援センター

(☎25-5152)

心配ごと相談(毎月第2・4木曜日)

▼**日時** 7月12日・26日

13時～16時

▼**申込み** 社会福祉協議会

(☎22-2301)

楽市楽座フリーマーケット

ライブやファイヤーダンス、着
付けワークショップなどイベント
盛りだくさんです。

▼**日時** 7月15日(日) 10時～

▼**場所** 孝勝寺(太美町)

フリーマーケット出店者募集

▼**時間** 10時～14時

(飲食関係の申込は5日締切)

▼**申込・問合せ**

上川(☎26-3755)

商工会青年部ビアパーティー

▼**日時** 8月13日(月)

▼**場所** 阿蘇公園

寄 付

☆当別町社会福祉協議会へ

▼当別ライオンズクラブから71,600円

▼棚橋美笑子さんから5万円

▼岩崎忠義さんから5万円

▼渋谷文櫻さんから5万円

▼山田文明さんから5万円

▼坂井静雄さんから5万円

▼山本良久さんから車椅子1台

北海道中学校体育大会 相撲競技を開催します

当別中学校をはじめ、全道から約60
名の中学生力士が力と技を競います。

▼**日時** 7月29日(日)

10時50分～15時

▼**場所** 町相撲場(当別神社境内)

▼**試合方法** 団体戦、個人戦

自衛官募集

募集種目	資格	受付期間	試験期日
一般曹候補生	18歳以上27歳未満の方	8月1日～ 9月7日	1次9月17日
航空学生	高卒(見込含)21歳未 満の方		1次9月22日
2等陸・海・ 空士	女子	随時	9月24・25日
	男子		受付時にお知らせ

自衛官募集説明会を開催 ◎**日時** 7月13日(金) 18時～

◎**会場** 白樺コミュニティーセンター

▼**詳細** 札幌地方協力本部江別地域事務所(☎011-383-8955)

75歳以上の方の医療制度が変わります

～平成20年4月から後期高齢者医療制度がスタート～

平成20年4月から、現在の「老人保健制度」が廃止され、新しく「後期高齢者医療制度」が始まります。75歳以上の方は、現在加入している国民健康保険や被用者保険を脱退し「後期高齢者医療制度」に加入（移行）することになります。

《現行（老人保健法）》

- ◎75歳以上の高齢者は、各医療保険制度の加入者であっても、医療の給付については、医療保険制度から切り離され、老人保健制度によって行われる。
- ◎老人保健制度は、国保・被用者保険からの拠出金と公費を財源として運営。

改正



《高齢者の医療の確保に関する法律》

- ◎75歳以上の高齢者を対象とし、新たに独立した「後期高齢者医療制度」を創設する。
- ◎運営は、保険料徴収を市町村が行い、財政運営は都道府県単位で全市町村が加入する「広域連合」が行う。

	老人保健法による医療制度 (平成20年3月31日まで)	後期高齢者医療制度 (平成20年4月1日から)
運営主体	市町村	道内の全市町村が加入する広域連合
健康保険	国保、社保等の健康保険に加入していることが条件	国保、社保等の健康保険から脱退し、後期高齢者医療制度に加入する。
対象者	75歳以上（一定の障害のある65歳以上）の方	同左
保険料	加入する健康保険に保険料を支払う	後期高齢者医療広域連合に保険料を支払う
医療機関受診時	健康保険証と老人保健法による医療受給者証を提示する	後期高齢者医療被保険者証を提示する
負担割合	1割負担（現役並みの所得者は3割負担）	同左

後期高齢者医療広域連合の業務

- ◎被保険者の資格管理
- ◎被保険者証等の発行
- ◎保険料の決定・賦課
- ◎医療給付に関する審査・支払い

市町村の業務

- ◎資格管理に関する申請・届出の受付
- ◎被保険者証等の引き渡し
- ◎保険料の徴収
- ◎医療給付に関する申請・届出の受付

保険料について 詳しくは11月に決定

保険料は、原則として年金から天引きされます。なお、これまで健康保険などの被用者保険の被扶養者として保険料を負担してこなかった方も保険料を負担することになります。（保険料額が2年間軽減される経過措置があります。）

- ▼問合せ 北海道後期高齢者医療広域連合事務局
(☎011-290-5601)
URL <http://iryokouiki-hokkaido.jp/>
住民生活課国保年金係 (☎23-2467)



現代を生きる

パークゴルフを通して 仲間づくり

山本 忠夫さん(元町)



山本さんは、3年前からパークゴルフを始め、平成18年度北海道フレンドリー室内北村大会で総合優勝、SPG杯第9回全日本インドアパークゴルフ選手権で3位の好成績を収めました。

大会で成績を出すのは 難しいことなのですね

「北海道フレンドリー室内北村大会」は、4回の試合の合計得点で争うので平均してハイスコアを出さなければならないので、毎試合緊張の連続でした。

最終戦で逆転し、1点差で総合優勝することができたときは、とても嬉しかったです。

大会に出場するからには良い成績を残したいと思いますが、その日によってコンディションが違い難いです。

同じコースでプレーをしても、芝の状態が違うことで打つ強さも変える必要があります、思い通りにいかないこともあります。

パークゴルフを始めた きっかけは

家の近くにフラワーパークゴルフ場ができたので、軽い気持ちで始めました。

パークゴルフは年配の方のスポーツというイメージがあり、始めることに抵抗があったのですが、ルールが簡単でクラブが1本あればできることに魅力を感じ、今ではすっぴのめりこんでいます。

以前はゴルフをしていたのですが、妻は家で留守番をしていました。パークゴルフは手軽にプレーをできることから妻も一緒に始め、夫婦で楽しんでいます。

仲間と楽しみながら プレーをしているのですね

毎週土日になると、近所の人やクラブの人と声を掛け合い、10人から15人のメンバーで近くの市町村のパークゴルフ場にも出かけています。

管内の大会にも出場していますが、一緒にプレーをしたり懇親会に参加することで友人も増えました。

最近は、愛好者が増えたことで芝がきれいなところや起伏があるコースなど、魅力的なコースが増えています。

これからも、パークゴルフを通して交流し、仲間と楽しくプレーを続けて行きたいです。

HOT

コミュニケーション

美しいまちを目指して



町内各地域で花壇作りや清掃活動が行われました。春日町町内会では、沿線の緑地帯に色とりどりの花苗の植栽を実施。

また、ふくろう街道と名づけられた道道当別浜益港線では、建設協会や沿道の町内会や企業が協力して花壇に花を植え、美しい景観を創出しました。

駅前大通でも、期成会や町内会の方が植栽活動を行い、カラフルな花壇が登場。

美しい町なみづくりのため、協働の取り組みが各地域で見られました。(5月下旬～6月上旬)

元気に募金の呼びかけ



弁華別小学校6年生が役場・フレティ前で緑の募金活動を行いました。

児童は、大きな声で「緑の募金にご協力をお願いします」と呼びかけ、通りを歩く人が募金に答えていました。

(5月28日)

中体連の町内大会を実施



中体連の町内大会が開催され、地元の中学生在が日頃の練習の成果を競い、野球、ソフトボール、バレーボール、サッカーなどの熱戦が繰り広げられました。

(6月8日)

YOSAKOI 初夏に舞う



第16回 YOSAKOI ソーラン祭りに当別町から「ふとみ元風会」と「北海道医療大学」が出演。札幌市内の会場で、力強い演舞を披露しました。

「THE ☆北海道医療大学」チームが9位に入賞を果たしました。

(6月9・10日)

伝えたい 亜麻のある風景



いつまでも残したい当別の歴史、風景をテーマに、グループ亜麻の会がふれあい倉庫を会場に絵本原画展「亜麻の花咲く村」を開催。絵本原画・文・写真パネルが展示されました。

(6月19～24日)

広 告

地場産品コーナー

ふれあいホールがオープン

6月10日に当別赤れんが6号「ふれあい倉庫」が地場産品を広く町内外へ発信できるようにと、町商工会が運営する野菜の直売、おみやげなどを取り揃えた地場産品コーナーを備えグランドオープンしました。

当別産のいちご、切花、水菜、レタスなどのほかに、たけのこ、ふきなどの山菜、地元農家が加工した味噌や豆腐などを求めて、買い物客長蛇の列を作りました。

飲食コーナー「TOMOTO」も同日にオープン。当別の食材をたっぷり使った特製カレーやオムライスなどのメニューが人気を集めていました。



大勢の来場者で賑わったグランドオープン

お詫びと訂正 先月号「ここが一番」のページで紹介した花ポッケのオープンした年は、平成13年の誤りでした。訂正し、お詫び致します。

飲食コーナー「TOMOTO」

当別産の食材にこだわったメニューを用意しています。

◎一押しメニュー

たまごをたっぷり使った
とうべつオムライス

▼営業時間 11時～19時

地場産品コーナー

地元農家から直送の採れたて新鮮野菜、季節ごとの旬の当別産品が数多く並びます。

このほか、ロイズのチョコレートや手芸品、ふくろうグッズ、当別の物産をまるごと取り揃えてお待ちしております。

▼営業時間 10時～18時

月曜日は休館・月曜日が祝祭日のときは、火曜日が休館

▼詳細 ふれあい倉庫

(☎27-6600)

7月イベント情報

☆カルチャーホール

7月8日(日) 13時30分～

未来サークルピアノ教室発表会

☆多目的ホール

7月5日(木)～8日(日)

高橋哲夫油絵展



■人の動き 6月1日現在 ■
()は前月との比較

人口	19,484	人	(26人減)
世帯	7,786	世帯	(14世帯減)
男	9,519	人	(5人減)
女	9,965	人	(21人減)

広 告

●今月の事業のごあんない

■**申込・詳細** 福祉課保健サービス係
 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)


対象	開催日	事業概要【会場・日時】
お母さんと乳幼児	2 月	4か月・10か月児健診(対象者へは個別に連絡) 【ゆとろ・13:00～14:00】
	2 月	BCG 【ゆとろ・14:00～14:30】
	13 金	1才8か月・3才児健診(対象者へは個別に連絡) 【ゆとろ・13:00～14:00】
成人対象	随時	基本健康審査 40歳以上の方 【町内医療機関で実施】
	10 火	かすみ草のつどい 外出機会の少ない高齢者対象 【西当別コミセン・10:30～14:30】
	10 火	ヘルスアップ事業健康チェック日 【総合体育館・9:30～11:30】
	12 木	がん検診(センター) 【ゆとろ・7:55～8:10】
	12 木	友遊会 外出機会の少ない高齢者対象 【ゆとろ・10:00～13:00】
	13 金	がん検診(センター) 【西当別コミセン・7:55～8:10】
	13 金	ヘルスアップ事業健康プラン相談会 【総合体育館・9:30～11:30】
	19 木	胃肺大腸がん検診 【西当別コミセン・7:00～9:00】
	20 金	胃肺大腸がん検診 【ゆとろ・7:00～9:00】
	22 日	胃肺大腸がん検診 【ゆとろ・7:00～9:00】
25 水	健康相談 保健師や栄養士が相談に答えます 【ゆとろ・9:30～11:30】	

●**身体障害者カラオケの会**

7月10(火) 13:00～17:00 会場 ゆとろ

■**詳細** 社会福祉協議会(ゆとろ内・☎ 22 - 2301)

町内医療機関

 = 予防接種実施

勤医協当別診療所	☎ 23-3010	 要予約
さわぎき医院	☎ 25-2055	 要予約
とうべつ内科クリニック	☎ 22-1313	
近藤医院	☎ 23-2021	 要予約
太美中央医院	☎ 26-2332	 要予約
スウェーデン通り 内科循環器科クリニック	☎ 25-3151	 要予約
北海道医療大学 歯科内科クリニック	☎ 23-1604	
堀江病院	☎ 22-3111	

◆個別予防接種は医療機関で接種してください。
 母子健康手帳を持参のうえ、事前に予防接種ガイドブックを読みましょう。

【8月の予定】

2 木	歯科健診・フッ素塗布	ゆとろ	9:30～14:00
6 月	4か月・10か月児健診	ゆとろ	13:00～14:00
6 月	BCG	ゆとろ	14:00～14:30
7 火	ヘルスアップ事業 健康チェック日	体育館	9:30～11:30
9 木	友遊会	ゆとろ	10:00～13:00
10 金	がん検診(センター)	西コミセン	7:55～8:10
10 金	ヘルスアップ事業 健康プラン相談会	体育館	9:30～11:30

広 告

- ◆ 平日 19時～21時
- ◆ 土曜 14時～17時
- ◆ 日曜・祝日 9時～12時・14時～17時

日	月	火	水	木	金	土
1 堀江	2 太美	3 堀江	4 近藤	5 とうべつ	6 さわざき	7 スウェーデン
8 勤医協	9 堀江	10 堀江	11 太美	12 堀江	13 近藤	14 とうべつ
15 さわざき	16 スウェーデン	17 勤医協	18 堀江	19 堀江	20 太美	21 堀江
22 近藤	23 とうべつ	24 さわざき	25 スウェーデン	26 勤医協	27 堀江	28 堀江
29 堀江	30 堀江	31 近藤	8/1 とうべつ	2 さわざき	3 スウェーデン	4 勤医協
5 堀江	6 堀江	7 堀江	8 太美	9 近藤	10 とうべつ	11 さわざき
12 スウェーデン	13 勤医協	14 堀江	15 堀江	16 堀江	17 太美	18 堀江

【各種相談お受けします】

心の健康相談	心の悩みについて専門医が相談 7月27日(金) 13:30～16:00 会場 江別保健所 ・申込・詳細 ☎ 011-383-2111 (江別保健所)
断酒会	お酒で悩んでいる方とその家族 毎月第1・第3月曜日 18:00～21:00 会場 ゆとろ ・申込・詳細 日中 ☎ 011-383-2111 (江別保健所) 夜間 ☎ 22-2510 (工藤)



健康生活

【食中毒の季節です】

食中毒は6～9月にかけて多く発生しています。免疫力の弱いお年寄りや小さいお子さんのいるご家庭では、特に気をつけましょう。

細菌・ウイルスをつけない、増やさない、やっつけるを徹底して食中毒を防ぎましょう。

【清潔に、しっかり洗浄を】

・調理、食事前は石鹸でしっかり手洗いしましょう。食材は、流水でよく洗い、生の肉・魚・卵を扱った場合には、まな板・包丁等もこまめに洗いましょう。調理器具は定期的に熱湯消毒等しましょう。

【迅速な調理、しっかり冷却】

・食品についた菌は、時間とともに増えるので、調理は迅速にし、調理後は早く食べることが大切です。
・細菌やウイルスは、10℃を超えると徐々に増殖し始めます。冷蔵庫は3割位スペースを空け、温度は冷蔵庫10℃以下、冷凍庫-15℃以下が目安です。菌は冷凍しても死にませんので購入した食品は早めに使い切りましょう。

・O157の場合、15～20分室温放置すると菌が2倍に増えます。解凍は冷蔵庫や電子レンジを利用しましょう。生ものや料理した食品が、室内に2時間以上放置されていたら処分しましょう。

【加熱して殺菌を】

ほとんどの菌は75℃以上1分間の加熱で死滅します。加熱調理の際は、全体によく火が通るようにしましょう。

食中毒の症状は、腹痛、下痢、おう吐など風邪と間違えやすい場合があります。気になる症状があった場合には、医師の診察を受けましょう。

▼問合せ 福祉課保健サービス係
(ゆとろ内・☎ 23-2346)

広 告



いざという時に備える 消防訓練大会

6月23日 駅前大通

当別消防署および消防団の主催により、当別駅前を会場に消防訓練大会を開催。実際の現場さながらに、火災や事故に対処する実地訓練を行い、当別消防署、消防団、自主防災組織の約180名が参加しました。

放水訓練では、参加した団員らが、きびきびとした身のこなしでホースを取り扱い、この大会に向けて練習してきた成果を見事に発揮していました。

災害の発生時には、地域で活動する消防団が迅速に行動していますが、今後もより一層重要な役割を果たすことが求められています。



守ろう大切な緑 弁華別中学校

6月24日 苫小牧市

(社)国土緑化推進機構主催の全日本学校関係緑化コンクールの「学校林等活動の部」で、弁華別中学校が、特選の農林水大臣賞に輝きました。

弁華別中学校の生徒が日頃行ってきた、植栽、枝打ち、清掃といった積極的な緑化活動が評価されたもので、6月24日に苫小牧市で開催された、第58回全国植樹祭式典会場で授賞式が行われ、代表の生徒が出席しました。



収穫が楽しみ 田植え体験学習

5月26日 水田発祥の地

毎年、水土里ネット当別が当別水田発祥の地で行っている“田んぼの学校～田植え体験学習”を、今年は北栄町子ども会の児童を対象に行いました。

稲の名前や植え方について説明を受けた後、素足になっておそろおそろ田んぼに入ると、温かい泥の感触に「気持ち悪い」と発する子もいましたが、すぐに慣れ、みんな楽しそうに苗を植えていきました。秋には、これらの体験をきっかけに子供達が農業に対して興味を抱いてくれるようにと稲刈りが予定されています。